

Oponentský posudek bakalářské práce

Blanka Fejtková, *La représentation de la spéculation financière dans les romans d'Émile Zola « La Curée » et « L'Argent »*. České Budějovice, 2021, 66 s.

Autorka si pro svou práci zvolila téma z francouzské literární historie v období naturalismu. Pro svůj vhled do společenského života v Paříži ve druhé polovině 19. století zvolila dva Zolovy romány, které podrobila tematické analýze (*intrigue, personnages, milieu*) s cílem ukázat, jak je v nich zobrazeno téma peněz a finančních spekulací. Tento přístup vyžadoval volbu vhodné metody, která by umožnila získané informace funkčně vyhodnotit: autorka práce se přiklonila ke kombinaci hlediska popisného s hlediskem komparačním.

Práce má dvě základní části : první představuje dobový historický a literární kontext včetně života a díla Emila Zoly (s. 9-29), druhá je věnována analýzám jednotlivých románů a jejich závěrečnému srovnání (s. 30-64). Rozdělení je proporční kvantitativně, nikoli kvalitativně, jednotlivé části byly totiž zpracovány s rozdílným výsledkem. Problém je ovšem hlubší, neboť spočívá v neujasněné metodologii, která se velmi hmatatelně promítá do textu jako nejisté používání terminologie a věcné či stylistické chyby. Část analytická je zakončena srovnáním obou románů. Nabízí zajímavé postřehy, které ovšem postrádají relevantnější odkazy směrem k předchozím textovým částem. Lapidární konstatování autorky v českém resumé, že „vše, co jsem v teoretické části nastínila, se v praktické analýze potvrdilo“, nezní přesvědčivě.

Je chvályhodné, že se studentka rozhodla práci napsat ve francouzštině a že čerpala převážně ze sekundárních francouzsky psaných zdrojů. Tam, kde se vyjadřuje svými slovy, prokazuje, že jazyk ovládá. Ovšem v obecné rovině její kompilativní technika reformulací, resp. přímých citací z odborného diskursu, často vytržených z jiných referenčních kontextů, je leckdy zavádějící a přináší některá nesprávná tvrzení. To svědčí o nepochopení zejména literárně-teoretického kontextu, proto upozorňuji na pasáže kapitoly 3 (s. 17-21), které u obhajoby doporučuji lépe osvětlit.

Předložená práce splňuje nároky kladené na tento typ kvalifikačních prací. I přes výše zmíněnou metodologickou neujasněnost a dílčí nepřesnosti věcné a či stylistické ji lze celkově hodnotit jako

v e l m i d o b r o u .

V Českých Budějovicích dne 7. 6. 2021

.....
Prof. PhDr. Jitka Radimská, Dr.